

## Член 54

Методологијата за пописот и прашањата содржани во пописната апликација за спроведување на Пописот ќе се утврдат од страна на директорот на Државниот завод за статистика и ќе се објават во „Службен весник на Република Северна Македонија“, во рок од еден месец од денот на влегувањето во сила на овој закон.

## Член 55

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

## L I G J

## I REGJISTRIMIT TË POPULLSISË, TË AMVISËRIVE DHE TË BANESAVE NË REPUBLIKËN E MAQEDONISË SË VERIUT NË VITIN 2021\*

### I. DISPOZITA TË PËRGGJITHSHME

## Neni 1

Me këtë ligj rregullohen përmbajtja, përmatitja, organizimi dhe zbatimimi i Regjistrimit të popullsisë, të amvisërive dhe të banesave në Republikën e Maqedonisë së Veriut në vitin 2021 (në tekstin e mëtejshëm: Regjistrimi), organet kompetente për zbatimimin e Regjistrimit, të drejtat dhe detyrimet e organeve kompetente, trupat profesionalë dhe pjesëmarrësit tjerë në zbatimimin e Regjistrimit, të drejtat dhe detyrimet e dhënësve të të dhënave në Regjistrim, njësitë që përfshihen në Regjistrim, rajonet e Regjistrimit, përdorimi i gjuhëve në Regjistrim, mënyra e zbatimit të Regjistrimit, shfrytëzimi, ruajtja dhe mbrojtja e të dhënave të Regjistrimit, përpunimi dhe botimi i të dhënave të Regjistrimit, informimi i popullsisë për qëllimet dhe rëndësinë e Regjistrimit dhe financimi i tij.

## Neni 2

(1) Të dhënat e mbledhura (përmbledhëse) që janë marrë gjatë Regjistrimit do të shfrytëzohen për:

\*Me këtë ligj bëhet harmonizimi me rregullativat europiane në fushën e Regjistrimit të popullsisë, të amvisërive dhe të banesave siç vijojnë:  
1. Rregullativa (BE) numër 763/2008 e Parlamentit Europian dhe e Këshillit datë 9.7.2008, për Regjistrimin e popullsisë dhe të banesave CELEX numër 32008R0763,  
2. Rregullativa zbatuese e Komisionit (BE) 2017/543 datë 22.3.2017 për përcaktimin e rregullave të zbatimit të Rregullativës (BE) 763/2008 të Parlamentit Europian dhe të Këshillit, për Regjistrimin e popullsisë dhe të banesave lidhur me specifikimet teknike për veçoritë dhe diskriminimin e tyre (teksti me rëndësi për EIP) CELEX numër 32017R0543,  
3. Rregullativa e Komisionit (BE) 712/2017 datë 20.4.2017, për vëretimin e vitit të referencës dhe miratimin e programit të të dhënave statistikore dhe meta të dhënave për Regjistrimin e popullsisë dhe të banesave të parapara në Rregullativën numër 763/2008 të Parlamentit Europian dhe të Këshillit, CELEX numër 32017R0712,  
4. Rregullativa nr. 881/2017 datë 23.5.2017, për zbatimimin e Rregullativës (BE) 763/2008 të Parlamentit Europian dhe të Këshillit, për Regjistrimin e popullsisë dhe të banesave lidhur me metodat dhe strukturën e cilësisë dhe formati teknik për bartjen e të dhënave dhe për ndryshimin e Rregullativës (BE) nr. 1151/2010, CELEX numër 32017R0881.

- krijimin e politikave zhvillimore,
- planifikimet makroekonomike,
- hulumtimet shkencore dhe të tjera dhe
- qëllimet statistikore.

(2) Të dhënat individuale nga Regjistrimi mund të shfrytëzohen për vendosjen, mbajtjen dhe përditësimin e regjistrave statistikore që janë në kompetencë të Entit Shtetëror të Statistikës, në pajtim me ligjin.

## Neni 3

Të dhënat personale që janë marrë gjatë Regjistrimit do t'i nënshtrohen mbrojtjes, në pajtim me dispozitat e këtij ligji, Ligjit të Statistikës Shtetërore dhe rregullave në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale.

## Neni 4

(1) Regjistrimi do të zbatohet në periudhën nga 1 deri më 21 prill 2021.

(2) Regjistrimi do të zbatohet sipas gjendjes më 31 mars 2021 në orën 24:00 (momenti kritik i Regjistrimit).

## Neni 5

(1) Në Regjistrim do të grumbullohen të dhënat për popullsinë, amvisëritë dhe banesat në territorin e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

(2) Gjatë zbatimit të Regjistrimit do të kryhet Regjistrimi në terren dhe do të shfrytëzohen njëkohësisht të dhënat nga përmbledhja e të dhënave të:

- Ministria e Punëve të Brendshme, baza e shtetasve të Republikës së Maqedonisë së Veriut;
- Ministria e Shoqërisë Informatike dhe e Administratës, të dhëna të përfshira në regjistrin e popullsisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut;
- Ministria e Arsimit dhe e Shkencës, të dhëna për nxënësit e regjistruar në shkollat fillore dhe të mesme në vitin vijues shkollor;
- Ministria e Punës dhe e Politikës Sociale, të dhëna për personat shfrytëzues të së drejtës së ndihmës sociale në të gjitha kategoritë;
- Agjencia e Punësimit e Republikës së Maqedonisë së Veriut, të dhëna për aktivitetin ekonomik të personave;
- Drejtoria e të Hyrave Publike, të dhëna për personat që kanë të ardhura dhe për të cilat paguhet tatim mbi të ardhurat personale;
- SPIM-Fondi i Sigurimit Pensional dhe Invalidor i Maqedonisë, të dhëna për marrësit e pensionit në të gjitha bazat;
- Drejtoria e Udhëheqjes së Librave Amzë, të dhëna e librave amzë të të lindurve, të të vdekurve dhe të të kurorëzuarve;
- Agjencia e Kadastrës së Patundshmërive, të dhëna për patundshmëri dhe transferimin e tyre;
- Enti Shtetëror i Statistikës, të dhëna nga hulumtimet statistikore për studentët e regjistruar në studime universitare (cikli i parë) në fakultete dhe shkolla të larta

profesionale në vitin akademik, si dhe të dhëna nga hulumtime statistikore për ngjarjet jetike dhe nga Regjistri Statistikor Afarist.

(3) Regjistrimi do të zbatohet me përdorimin e kompjuterit të bartshëm, aplikacionit të veçantë, me ç'rast detyrimisht zbatohen masat teknike dhe organizative në pajtim me rregullat në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale.

## II. NJËSITË TË CILAT DO TË PËRFSHIHEN NË REGJISTRIM

### Neni 6

Në Regjistrim do të përfshihen:

#### 1. Personat

- shtetas të Republikës së Maqedonisë së Veriut të cilët kanë vendbanim ose vendqëndrim në Republikën e Maqedonisë së Veriut, pa marrë parasysh nëse në momentin e Regjistrimit gjenden në Republikën e Maqedonisë së Veriut ose jashtë vendit,

- shtetas të huaj që qëndrojnë në Republikën e Maqedonisë së Veriut me leje qëndrimi dhe

- personat pa shtetësi që në momentin e zbatimit të Regjistrimit janë hasur në Republikën e Maqedonisë së Veriut.

2. Amvisëritë të personave nga paragrafi 1 i këtij neni;

3. Banesat dhe hapësirat tjera të banuara.

### Neni 7

Në Regjistrim nuk do të përfshihen:

- personeli diplomatik i përfaqësive të huaja diplomatike dhe konsullore në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe anëtarët e familjeve të tyre,

- personeli i huaj ushtarak dhe anëtarët e familjeve të tyre, të vendosur në Republikën e Maqedonisë së Veriut, si dhe anëtarët dhe përfaqësuesit e organizatave ndërkombëtare dhe komuniteteve që në momentin e Regjistrimit qëndrojnë në Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe

- shtetasit e huaj që në kohën e Regjistrimit ndodhen në Republikën e Maqedonisë së Veriut për shkak të udhëtimit zyrtar, vizitës private, mjekimit, udhëtimeve turistike dhe ngjashëm.

### Neni 8

(1) Për personat – shtetas të Republikës së Maqedonisë së Veriut të cilët janë me punë të përkohshme ose qëndrim jashtë vendit, të dhënat sipas nenit 10 të këtij ligji i jep personi i moshës madhore të cilit i janë më së shumti të njohura, me ç'rast e jep NVAQ-në e vet dhe NVAQ-në e personit për të cilin jep të dhëna në Regjistrim.

(2) Për personat – shtetas të Republikës së Maqedonisë së Veriut të cilët janë në punë të përkohshme ose qëndrim jashtë vendit do të mundësohet edhe vetëregjistrimi në

periudhën nga 1 marsi deri më 21 prill 2021 në aplikacionin e veçantë që ndodhet në faqen e internetit të Entit Shtetëror të Statistikës.

(3) Personi nga paragrafi (2) i këtij neni i cili vetëregjistrohet ka për detyrë paraprakisht të regjistrohet në aplikacionin e paragrafit (2) të këtij neni dhe formularët e plotësuar në formë elektronike nëpërmjet aplikacionit t'i dërgojë në Entin Shtetëror të Statistikës, me ç'rast detyrimisht zbatohen masat teknike dhe organizative në pajtim me rregullat në fushën e mbrojtjes së të dhënave personale.

(4) Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës miraton Udhëzim për Regjistrimin e personave, mënyrën e plotësimit të formularëve të Regjistrimit dhe dërgimin e tyre në Entin Shtetëror të Statistikës.

(5) Udhëzimi nga paragrafi (4) i këtij neni publikohet në uebfaqen e Entit Shtetëror të Statistikës.

### Neni 9

Në Regjistrim nuk do të përfshihen edhe banesat:

- e përfaqësive diplomatike konsullore të vendeve të huaja dhe

- në pronësinë e shteteve të huaja.

### Neni 10

Për personat e nenit 6 pika 1 të këtij ligji, që do të përfshihen në Regjistrim do të sigurohen të dhënat për:

- veçoritë gjeografike,
- veçoritë demografike,
- veçoritë ekonomike,
- veçoritë arsimore,
- veçoritë e migrimit,
- veçoritë etnike,
- veçoritë kulturologjike dhe
- veçoritë religjioze dhe
- invaliditet/pengesë funksionale.

### Neni 11

Në Regjistrimin e amvisërive të personave nga neni 6 pika 2 të këtij ligji do të grumbullohen të dhënat për veçoritë e amvisërive dhe familjeve të personave të përfshirë në Regjistrimin dhe kushtet për banim.

### Neni 12

Në Regjistrimin e banesave nga neni 6 pika 3 të këtij ligji do të grumbullohen të dhënat për veçoritë e banesave dhe ndërtesave në të cilat ata ndodhen.

## III. RAJONET E REGJISTRIMIT

### Neni 13

Për nevojat organizative të Regjistrimit, përcaktohen 50 rajone të Regjistrimit dhe selitë e tyre, siç vijojnë:

Rajoni Regjistrimit	Selia	Komunat që hyjnë në atë rajon
1	2	3
Rajoni Regjistrimit 1	Berovë	Berovë Pehçevë
Rajoni Regjistrimit 2	Dellçevë	Dellçevë Makedonska Kamenicë
Rajoni Regjistrimit 3	Bogdanc	Bogdanc
Rajoni Regjistrimit 4	Vinicë	Vinicë
Rajoni Regjistrimit 5	Kriva Pallankë	Kriva Pallankë Rankovc
Rajon Regjistrimit 6	Kratovë	Kratovë
Rajoni Regjistrimit 7	Probishtip	Probishtip
Rajoni Regjistrimit 8	Shën Nikollë	Shën Nikollë Llozovë
Rajoni Regjistrimit 9	Radovish	Radovish Konçë
Rajoni Regjistrimit 10	Negotinë	Negotinë Demir Kapi
Rajoni Regjistrimit 11	Gjevgjeli	Gjevgjeli Dojran
Rajoni Regjistrimit 12	Vallandovë	Vallandovë
Rajoni i Regjistrimit 13	Koçan	Koçan Zërnoc Çeshinovë- Obeleshevë
Rajoni Regjistrimit 14	Strumicë	Strumicë Vasilevë
Rajoni Regjistrimit 15	Novo Sellë	Bosillovë Novo Sellë
Rajon Regjistrimit 16	Shtip	Shtip Karbincë
Rajoni Regjistrimit 17	Kavadar	Kavadar Rosoman
Rajoni Regjistrimit 18	Veles	Veles Gradsko Çashkë
Rajoni Regjistrimit 19	Prilep	Prilep Dollnen Krivogashtan
Rajoni Regjistrimit 20	Manastir	Manastir Mogillë Novac
Rajoni Regjistrimit 21	Resnjë	Resnjë
Rajoni Regjistrimit 22	Ohër	Ohër Debërc
Rajoni Regjistrimit 23	Strugë	Strugë Vevčan
Rajoni Regjistrimit 24	Dibër	Dibër Qendra Zhupë
Rajoni Regjistrimit 25	Demir Hisar	Demir Hisar

Rajoni Regjistrimit 26	Krushevë	Krushevë
Rajoni Regjistrimit 27	Makedonski Brod	Makedonski Brod Pllasnicë
Rajoni Regjistrimit 28	Kërçovë	Kërçovë
Rajoni Regjistrimit 29	Gostivar	Gostivar
Rajoni Regjistrimit 30	Mavrovë Rostushë	Mavrovë Rostushë
Rajoni Regjistrimit 31	Vrapçisht	Vrapçisht
Rajoni Regjistrimit 32	Tetovë	Tetovë Bogovinë
Rajoni Regjistrimit 33	Tearcë	Tearcë Jegunovcë
Rajoni Regjistrimit 34	Zhelinë	Bërvenicë Zhelinë
Rajoni Regjistrimit 35	Aerodrom	Aerodrom
Rajoni Regjistrimit 36	Butel	Butel Çuçer Sandevë
Rajoni Regjistrimit 37	Kisella Vodë	Kisella Vodë Sopishtë
Rajoni Regjistrimit 38	Çair	Çair
Rajoni Regjistrimit 39	Gjorçe Petrov	Gjorçe Petrov
Rajoni Regjistrimit 40	Saraj	Saraj
Rajoni Regjistrimit 41	Karposh	Karposh
Rajoni Regjistrimit 42	Qendër	Qendër
Rajoni Regjistrimit 43	Studenica	Studenica Zelenikovë
Rajoni Regjistrimit 44	Shuto Orizare	Shuto Orizare
Rajoni Regjistrimit 45	Gazi Babë	Gazi Babë
Rajoni Regjistrimit 46	Haraçinë	Haraçinë
Rajoni Regjistrimit 47	Petrovec	Petrovec
Rajoni Regjistrimit 48	Ilinden	Ilinden
Rajoni Regjistrimit 49	Kumanovë	Kumanovë Nagoričan i Vjetër
Rajoni Regjistrimit 50	Likovë	Likovë

Neni 14

(1) Për çdo rajon të Regjistrimit caktohet nga një komision për rajonin e Regjistrimit.

(2) Njësitë e vetëqeverisjes lokale ku është selia e komisionit për rajonin përkatës të Regjistrimit, në bashkëpunim me Entin Shtetëror të Statistikës sigurojnë lokale të punës të komisioneve të rajoneve të Regjistrimit.

#### IV. ORGANE KOMPETENTE PËR ORGANIZIMIN DHE REALIZIMIN E REGJISTRIMIT

##### Neni 15

Regjistrimin e organizon dhe realizon Enti Shtetëror i Statistikës.

##### Neni 16

Enti Shtetëror i Statistikës kujdeset për ligjshmërinë në përgatitjen, organizimin dhe realizimin e Regjistrimit në pajtim me dispozitat e këtij ligji dhe kryejnë mbikëqyrje të punës së personave - pjesëmarrës në Regjistrim.

##### Neni 17

(1) Enti Shtetëror i Statistikës i kryen aktivitetet në vijim:

- e njofton në kohë popullsinë për qëllimet dhe detyrat, si dhe çështjet tjera lidhur në Regjistrimin,
- kryen trajnim profesional të anëtarëve të komisioneve të rajoneve të Regjistrimit, instruktorëve rajonalë dhe regjistruësve,

- organizon dhe realizon trajnim të pjesëmarrësve në Regjistrim në aspekt të zbatimit të rregullave nga sfera e mbrojtjes së të dhënave personale gjatë realizimit të Regjistrimit,

- siguron instrumente (mjete teknike, udhëzime e të tjera) për realizimin e Regjistrimit dhe ua dërgon komisioneve të rajoneve të Regjistrimit dhe organeve tjera kompetente për realizimin e Regjistrimit,

- përcakton Program të përpunimit dhe të botimit të të dhënave të Regjistrimit, me përmbajtjen e tabelave të përpunuara dhe të publikuara,

- kryen përpunimin e materialit të Regjistrimit,
- përpilon dhe publikon rezultate të Regjistrimit,
- aplikon masa teknike dhe organizuese për mbrojtjen e të dhënave, në pajtim me rregullat nga sfera e mbrojtjes së të dhënave personale,

- dorëzom raport për Regjistrimin në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut në afat prej gjashtë muajsh pas realizimit të Regjistrimit dhe

- kryen edhe punë tjera në pajtim me këtë ligj.

(2) Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës:

- e përcakton Metodologjinë e Regjistrimit me përkufizimet e njësisve që regjistrohen dhe veçoritë për të cilat mblihen të dhënat,

- e përcakton përmbajtjen e formularëve elektronikë të Regjistrimit në pajtim me Metodologjinë e përcaktuar të Regjistrimit,

- përcakton udhëzime dhe instrumentet për organizim, realizim dhe përpunim të Regjistrimit,

- e përcakton Rregulloren për format, teknikën dhe mënyrën e sigurimit të mbrojtjes dhe sigurisë së të dhënave personale të Regjistrimit,

- e përcakton mënyrën dhe kushtet e përafërta për emërimin e anëtarëve të komisioneve të rajoneve të Regjistrimit dhe seleksionim dhe zgjedhje të instruktorëve rajonalë dhe regjistruësve rajonalë,

- emëron dhe shkarkon instruktorë shtetërorë,

- formon trup profesional – Zyrë të Regjistrim për kryerjen e detyrave të Entit Shtetëror të Statistikës në përgatitjen, organizimin dhe realizimin e Regjistrimit;

- e përcakton planin financiar për shfrytëzimin e mjeteve të siguruara për Regjistrimin;

- e përcakton mënyrën dhe kushtet e përafërta për përcaktimin e kompensimit për punët e kryera të pjesëmarrësve në Regjistrim dhe

- kryen edhe punë tjera në pajtim me dispozitat e këtij ligji.

(3) Të gjitha aktet që kanë të bëjnë në lidhje me realizimin e Regjistrimit dhe për të cilat është përcaktuar që drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës t'i miratojë në pajtim me këtë ligj, para miratimit të tyre, drejtori dhe zëvendësdrejtori i Entit Shtetëror të Statistikës i shqyrtojnë dhe bashkë i miratojnë me parafimin se janë pajtuar me tekstin e të njëjtit.

(4) Nëse aktet drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës i ka miratuar në kundërshtim me paragrafin (3) të këtij neni, konsiderohet se këto nuk prodhojnë veprim juridik.

#### V. PJESËMARRJA E MINISTRIVE, E ORGANEVE TJERA TË ADMINISTRATËS SHTETËRORE DHE E INSTITUCIONEVE TJERA

##### Neni 18

Në kuadër të kompetencave të tyre të përcaktuara me ligj, në kryerjen e punëve të caktuara të Regjistrimit marrin pjesë:

1. Ministria e Mbrojtjes;
2. Ministria e Drejtësisë;
3. Ministria e Punës dhe e Politikës Sociale;
4. Ministria e Punëve të Jashtme;
5. Agjencia e Kadastrës së Patundshmërive dhe
6. Bartësit e përmbledhjeve të të dhënave.

##### Neni 19

Ministria e Mbrojtjes mundëson kushte për Regjistrimin e personave të cilët gjatë Regjistrimit gjenden në shërbim në Armatën e Republikës së Maqedonisë së Veriut, në vend ose jashtë vendit.

##### Neni 20

Ministria e Drejtësisë mundëson kushte për Regjistrimin e personave të cilët gjatë Regjistrimit vuajnë masën paraburgim ose vuajnë dënim me burg në institucionet ndëshkimore-përmirësuese ose u është shqiptuar masë dërgimi në shtëpitë edukative-përmirësuese.

## Neni 21

Ministria e Punës dhe e Politikës Sociale mundëson kushte për Regjistrimin e personave të cilët gjatë Regjistrimit bëjnë pjesë në kategorinë e të pastrehëve dhe personave të cilët gjatë Regjistrimit janë vendosur në institucione në kompetencë të Ministrisë së Punës dhe të Politikës Sociale.

## Neni 22

(1) Regjistrimi i personave nga nenet 19, 20 dhe 21 të këtij ligji, realizohet nga 1 deri 15 mars 2021.

(2) Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës, në pajtim me ministrin e Mbrojtjes, ministrin e Drejtësisë dhe ministrin e Punës dhe të Politikës Sociale, miraton udhëzim për mënyrën e Regjistrimit të personave të cekur në nenet 19, 20 dhe 21 të këtij ligji.

## Neni 23

(1) Ministria e Punëve të Jashtme mundëson kushte për Regjistrim të personave në shërbim në përfaqësitë diplomatike-konsullore në periudhën nga 1 deri 15 mars.

(2) Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës, në pajtim me ministrin e Punëve të Jashtme miraton udhëzim për mënyrën e Regjistrimit të personave të cekura në paragrafin (1) të këtij neni.

## Neni 24

(1) Agjencia e Kadastrës së Patundshmërive si institucion kompetent për udhëheqjen e Regjistrimit të Njësive Hapësinore, në bashkëpunim me Entin Shtetëror të Statistikës, në fazën e përgatitjes së Regjistrimit i përditëson kufijtë e njësive hapësinore në Regjistër në pajtim me "Udhëzimin për revizion të kufijve të njësive hapësinore për Regjistrimin e popullsisë, të amvisërive dhe të banesave në vitin 2021".

(2) Agjencia e Kadastrës së Patundshmërive, në bashkëpunim me Entin Shtetëror të Statistikës, përpunon skica dhe përshkrime të kufijve të rretheve të Regjistrimit në pajtim me "Udhëzimin për revizion të kufijve të njësive hapësinore për Regjistrimin e popullsisë, të amvisërive dhe të banesave në vitin 2021" dhe i dorëzon në Entin Shtetëror të Statistikës, më së voni deri më 31 dhjetor 2020.

## Neni 25

(1) Bartësit e përmbledhjeve të të dhënave, janë të detyruar që Entit Shtetëror të Statistikës t'i sigurojnë të dhëna që janë të përfshirë në përmbledhjet për të cilat janë kompetentë.

(2) Mënyra dhe dinamika e dorëzimit të të dhënave nga paragrafi (1) i këtij neni do të jenë të rregulluara me marrëveshje ndërmjet Entit Shtetëror të Statistikës dhe bartësit të përmbledhjes administrative të të dhënave, me ç'rast detyrimisht në marrëveshje do të përfshihen masat teknike dhe organizative për mbrojtjen e të dhënave në pajtim me rregullat nga sfera e mbrojtjes së të dhënave personale.

## VI. TRUPA PROFESIONALË DHE PJESËMARRËS TJERË NË ZBATIMIN E REGJISTRIMIT

## Neni 26

Në organizim dhe zbatim të Regjistrimit marrin pjesë edhe:

- Këshilli i Statistikës i Republikës së Maqedonisë së Veriut,
- komisionet e rajoneve të Regjistrimit;
- instruktorët shtetërorë,
- instruktorët rajonalë,
- regjistruessit rajonalë dhe
- pjesëmarrësit tjerë në pajtim me dispozitat e këtij ligji.

## Neni 27

(1) Këshilli i Statistikës i Republikës së Maqedonisë së Veriut në pajtim me Ligjin e Statistikës Shtetërore i jep mendim drejtorit të Entit Shtetëror të Statistikës për:

- përmbajtjen e Metodologjisë së Regjistrimit dhe të formularëve të Regjistrimit.
- masat teknike-organizative për mbrojtjen e të dhënave nga Regjistrimi dhe
- programin e përpunimit dhe të botimit të të dhënave të Regjistrimit.

(2) Këshilli i Statistikës, me kërkesë të drejtorit, merr qëndrime për çështje të caktuara metodologjike profesionale lidhur me realizimin e Regjistrimit.

(3) Në punën e Këshillit, përveç kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit të Këshillit, të emëruar nga ana e Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, merr pjesë edhe zëvendës drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës.

## Neni 28

Komisioni i Rajonit të Regjistrimit i kryen punët në vijim:

- merr pjesë në informimin e popullatës për rëndësinë e Regjistrimit dhe të drejtat dhe detyrimet e qytetarëve në Regjistrim,
- siguron kushte hapësinore dhe kushte tjera materiale-teknike të nevojshme për realizimin e Regjistrimit,
- ndërmerr masa për përfshirje me kohë të njësive të Regjistrimit,
- siguron kushte hapësinore dhe kushte tjera për realizimin e trajnimeve të pjesëmarrësve në Regjistrim,
- bashkë me instruktorët shtetërorë përgatit propozim për zgjedhje të instruktorëve dhe regjistruessve rajonalë,
- bashkë me instruktorët shtetërorë kryen sistemim të instruktorëve dhe regjistruessve sipas rretheve të Regjistrimit dhe
- kryen edhe punë tjera në lidhje në Regjistrimin, në pajtim me Udhëzimin për mënyrën e punës së komisioneve të rajoneve të Regjistrimit dhe këtë ligj.

## Neni 29

(1) Komisioni i Rajonit të Regjistrimit përbëhet prej pesë deri 11 anëtarë, përfshirë edhe kryetarin.

(2) Numri i përgjithshëm i anëtarëve të komisionit të rajonit të Regjistrimit nga paragrafi (1) i këtij neni përcaktohet varësisht nga numri i komunave në rajonin e Regjistrimit dhe nga numri i popullatës së përgjithshme në rajonin e Regjistrimit sipas Regjistrimit të popullsisë, të amvisërive dhe të banesave në vitin 2002.

(3) Enti Shtetëror i Statistikës i emëron anëtarët e Komisionit të paragrafit (1) të këtij neni nga radhët e nëpunësve administrativë me arsim të lartë, me propozim të njësive të vetëqeverisjes lokale të cilët e përbëjnë rajonin e Regjistrimit.

(4) Në Komisionin e Rajonit të Regjistrimit, sekretarët e komunave janë anëtarë sipas funksionit, si përfaqësues të njësive të vetëqeverisjes lokale të cilët e përbëjnë rajonin e Regjistrimit, përkatësisht nëpunës administrativ udhëheqës dhe nga një person profesional nga sfera e punëve gjeodezike. Kryetar i Komisionit është sekretari i komunës ku është selia e rajonit të Regjistrimit.

## Neni 30

(1) Instruktorët shtetërorë i emëron drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës, nga radhët e të punësuarve në Entin Shtetëror të Statistikës. Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës instruktorëve shtetërorë u lëshon autorizim me shkrim.

(2) Nga një deri në pesë instruktorë shtetërorë caktohen për çdo rajon Regjistrimi, varësisht nga numri i komunave në rajonin e Regjistrimit dhe nga numri i popullsisë së përgjithshme në rajonin e Regjistrimit sipas Regjistrimit të popullatës, të amvisërive dhe të banesave në vitin 2002.

(3) Instruktorët shtetërorë i kryejnë punët vijuese:

- kujdesen për zbatimin e rregullave metodologjike dhe udhëzimeve për realizimin e Regjistrimit,

- marrin pjesë në përgatitjet dhe e realizojnë trajnimin e anëtarëve të komisioneve të rajoneve të Regjistrimit, instruktorëve rajonalë dhe e mbikëqyrin trajnimin e regjistruësve,

- bashkë me Komisionin e Rajonit të Regjistrimit përgatisin propozim për zgjedhjen e instruktorëve rajonalë dhe regjistruësve,

- marrin pjesë në organizimin dhe koordinimin e procesit të plotë të realizimit të Regjistrimit në rajonin e Regjistrimit,

- u japin interpretime profesionale pjesëmarrësve në Regjistrim për materialet metodologjike dhe instrumentet tjera në Regjistrim,

- i bartin qëndrimet e Entit Shtetëror të Statistikës për çështje të caktuara nga Regjistrimi dhe sigurojnë informim të të gjithë pjesëmarrësve në Regjistrim dhe realizimin e tyre në terren,

- rregullisht dhe drejtpërdrejt e ndjekin realizimin e Regjistrimit dhe punën e instruktorëve rajonalë dhe regjistruësve rajonalë,

- çdo ditë e informojnë Entin Shtetëror të Statistikës për rrjedhën dhe realizimin e Regjistrimit dhe

- kryejnë edhe punë dhe detyra tjera në lidhje në Regjistrimin, në pajtim me ligjin.

(4) Enti Shtetëror i Statistikës i emëron instruktorët rajonalë dhe regjistruësit rajonalë pas konkursit të realizuar publik dhe testimit të kandidatëve të paraqitur, nëse i pëmbushin kushtet e përgjithshme vijuese:

- të jenë shtetas të Republikës së Maqedonisë së Veriut,

- të jenë të moshës madhore,

- të kenë mbaruar së paku arsimin e mesëm dhe

- të mos kenë themeluar marrëdhënie pune.

(5) Konkursi publik do të botohet në selinë e rajonit të Regjistrimit dhe në tri gazeta ditore nga të cilat nga një prej gazetave që botohen në gjuhën maqedonase dhe në gazetave që botohen në gjuhë që e flasin së paku 20% e qytetarëve që flasin gjuhë zyrtare ndryshe nga gjuha maqedonase, ndërsa procedurën e testimit të kandidatëve të paraqitur e zbaton Enti Shtetëror i Statistikës.

(6) Gjatë zgjedhjes së regjistruësve dhe instruktorëve rajonalë do të respektohet parimi i përfaqësimit të drejtë dhe adekuat të pjesëtarëve të komuniteteve në rajonin e Regjistrimit.

## Neni 31

(1) Instruktorët rajonalë e realizojnë trajnimin e regjistruësve rajonalë.

(2) Instruktorët rajonalë drejtpërdrejt e ndjekin Regjistrimin e popullatës që e kryejnë regjistruës rajonalë dhe kujdesen për Regjistrimin cilësor dhe përfshirjen e plotë të njësive të Regjistrimit.

(3) Instruktorët rajonalë punojnë në pajtim me Udhëzimin për punë edhe gjatë Regjistrimit edhe në aktivitetet tjera në lidhje në Regjistrimin janë të detyruar që të veprojnë në pajtim me instruksionet nga instruktorët shtetërorë.

## Neni 32

(1) Regjistruësit rajonalë kryejnë Regjistrim të drejtpërdrejtë në terren dhe janë të detyruar që të fusin të dhëna në aplikacionin elektronik në pajtim me Udhëzimin për Regjistrim.

(2) Regjistruësit rajonalë marrin ndihmë profesionale gjatë Regjistrimit nga instruktorët rajonalë dhe nga instruktorët shtetërorë.

## Neni 33

Instruktorët shtetërorë, instruktorët rajonalë dhe regjistruësit rajonalë janë të detyruar që gjatë Regjistrimit të zbatojnë masa teknike dhe organizative për sigurimin e sekretit dhe mbrojtjes së të dhënave në pajtim në Regjistrimet nga sfera e mbrojtjes së të dhënave personale.

## VII. PËRDORIMI I GJUHËVE NË REGJISTRIM

## Neni 34

(1) Aplikacioni me të cilin do të bëhet Regjistrimi do të përgatitet në shtatë gjuhë: maqedonase, shqipe, turke, rome, vllahe, serbe dhe boshnjake.

(2) Regjistrimi bëhet në gjuhën që e zgjedh personi i cili regjistrohet ose personi i cili i jep të dhënat.

## VIII. MËNYRA E ZBATIMIT TË REGJISTRIMIT DHE ANGAZHIMI I PJESËMARRËSVE

## Neni 35

(1) Të dhënat sipas nenit 10 të këtij ligji merren drejtpërdrejt nga personat të cilëve u referohen ato.

(2) Personi i përfshirë në Regjistrim është i detyruar që në të gjitha pyetjet në aplikacionin e Regjistrimit të japë përgjigje të sakta dhe të plota dhe të prezantojë dokument adekuat nga i cili mund të merren të dhënat e identifikimit për personin.

(3) Për anëtarët që mungojnë në amvisërinë, të dhënat i jep anëtar i moshës madhore në amvisërinë i cili i ka të njohura të dhënat më së shumti, ndërkaq për fëmijët deri në moshën 15 vjeçare, njëri prej prindërve, birësuesi ose kujdestari, në bazë të dokumentacionit për ta.

(4) Të dhënat sipas nenit 11 të këtij ligji i jep bartësi i amvisërisë, e në mungesë të tij i jep anëtar i moshës madhore i amvisërisë i cili i ka të njohura më së shumti.

(5) Të dhënat sipas nenit 12 të këtij ligji i jep personi i moshës madhore i cili e shfrytëzon banesën në momentin e Regjistrimit.

(6) Pas kryerjes së Regjistrimit, regjistruesi, me kërkesë të personit që regjistrohet, përkatësisht personit që i ka dhënë të dhënat, është i detyruar që të mundësojë këqyrje në të dhënat e futura në aplikacion.

(7) Me përjashtim të paragrafit (6) të këtij neni, nëse personi i cili është regjistruar, përkatësisht personi që i ka dhënë të dhënat është analfabet, këqyrjen në të dhënat e shënuara në aplikacion për të mund ta realizojë anëtar tjetër i moshës madhore i amvisërisë të cilin do ta autorizojë ai.

## Neni 36

(1) Enti Shtetëror i Statistikës, për personat që marrin pjesë në Regjistrim në cilësi të anëtarëve të komisioneve të rajoneve të Regjistrimit, instruktorëve të rajonit dhe regjistruesve, për punën në Regjistrim u lëshon autorizim me shkrim që vlen vetëm me letërnjoftim.

(2) Pjesëmarrësit në Regjistrim sipas paragrafit (1) të këtij neni, gjatë kryerjes së detyrave të tyre në Regjistrim, janë të detyruar, pa kërkesë paraprake, ta tregojnë autorizimin e lëshuar.

(3) Pjesëmarrësi në Regjistrim i cili nuk e respekton ligjin, udhëzimin dhe instrumentet gjatë realizimit të Regjistrimit, do të shkarkohet nga Enti Shtetëror i Statistikës, do t'i hiqet autorizimi.

(4) Propozim për shkarkimin e anëtarit të Komisionit të Rajonit të Regjistrimit, instruktorit rajonal dhe regjistruesit mund të parashtrijë instruktori shtetëror dhe Komisioni i Rajonit të Regjistrimit.

## IX. SHFRYTËZIMI, RUAJTJA DHE MBROJTJA E TË DHËNAVE TË REGJISTRIMIT

## Neni 37

Të dhënat e mbledhura gjatë Regjistrimit mund të përdoren vetëm për qëllimet e përcaktuara në nenin 2 të këtij ligji.

## Neni 38

Të dhënat individuale të mbledhura gjatë Regjistrimit nuk mund të përdoren për të krijuar, mbajtur dhe përditësuar regjistrat administrative.

## Neni 39

(1) Në faqen fillestare të aplikacionit theksohet se të dhënat personale të mbledhura gjatë Regjistrimit janë të fshehta, të mbrojtura me ligj.

(2) Personat e regjistruar detyrimisht informohen për mbrojtjen e të dhënave personale që janë marrë gjatë Regjistrimit.

## Neni 40

(1) Personat e autorizuar për të marrë pjesë në zbatimin e Regjistrimit, si dhe personat e punësuar në Entin Shtetëror të Statistikës, janë të detyruar të ruajnë të gjitha të dhënat personale të cilat do t'i marrin për qëllimet e Regjistrimit si të fshehta gjatë dhe pas përfundimit të Regjistrimit.

(2) Personat e paragrafit (1) të këtij neni detyrimisht informohen për detyrimin e ruajtjes së fshehtësisë së të dhënave të Regjistrimit.

## Neni 41

(1) Për të dhënat e Regjistrimit do të sigurohen masa organizative dhe teknike për mbrojtjen dhe sigurinë nga dhënia, përdorimi dhe lidhja e paautorizuar, si dhe asgjësimi, humbja ose ndryshimi i të dhënave.

(2) Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës i përcakton masat organizative dhe teknike për mbrojtjen e të dhënave të Regjistrimit.

## Neni 42

Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës e përcakton mënyrën dhe afatin e ruajtjes së të dhënave të Regjistrimit pas përfundimit të përpunimit të tyre.

**X. PËRPUNIMI DHE BOTIMI I TË DHËNAVE TË REGJISTRIMIT****Neni 43**

Enti Shtetëror i Statistikës i përpunon dhe i boton të dhënat e Regjistrimit sipas programit dhe me një dinamikë kohore, të miratuar nga drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës.

**Neni 44**

Rezultatet e të dhënave të mbledhura për qëllimet e Regjistrimit do të botohen ose përgatiten për nevojat e përdoruesve si të dhëna përmbledhëse, nëse të gjitha masat janë marrë për të siguruar që personat dhe amvisëritë të regjistruara të mos mund të identifikohen.

**XI. INFORMIMI I POPULLSISË PËR QËLLIMET DHE RËNDËSINË E REGJISTRIMIT DHE MONITORIMI I AKTIVITETEVE****Neni 45**

(1) Enti Shtetëror i Statistikës siguron informim të plotë dhe në kohë të popullsisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për qëllimet dhe detyrat e Regjistrimit, mënyrën dhe procedurat e Regjistrimit, si dhe të drejtat dhe detyrimet e qytetarëve gjatë zbatimit të Regjistrimit.

(2) Mënyra e informimit, si dhe format dhe metodat përcaktohen në Strategjinë e Komunikimit për Regjistrimin e Popullsisë të miratuar nga drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës .

**XII. FINANCIMI I REGJISTRIMIT****Neni 46**

Mjetet e përgjithshme të nevojshme për organizimin, përgatitjen dhe zbatimin e Regjistrimit do të jenë 522.751.000 denarë.

**Neni 47**

Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës do të dorëzojë raport në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut për realizimin e mjeteve të nenit 46 të këtij ligji në afat prej gjashtë muajve nga përfundimi i Regjistrimit.

**XIII. DISPOZITA NDËSHKUESE DHE KUNDËRVAJTËSE****Shkelja e Regjistrimit****Neni 48**

Personit fizik do t'i shqiptohet gjobë në shumë prej 200 deri 300 euro në kundërvlerë denari për kundërvajtje nëse, si pjesëmarrës në Regjistrim, i jep të dhëna të paautorizuara nga Regjistrimi personit të tretë ose në cilësi

të instruktorit shtetëror, instruktorit rajonal dhe regjistruetit, përkatësisht anëtarit të Komisionit të Regjistrimit Rajonal, nuk do të veprojnë në përputhje me udhëzimet dhe instrumentet për kryerjen e Regjistrimit dhe të këtij ligji.

**Neni 49**

(1) Ai i cili do të asgjësojë, fshehë, dëmtojë, korrigjojë ose në mënyrë tjetër do të bëjë që të jenë të papërdorshme të dhënat e futura në aplikacionin e Regjistrimit, do të dënohet me burgim prej së paku tre vjetësh.

(2) Nëse vepra sipas paragrafit (1) të këtij neni është bërë nga një pjesëmarrës i Regjistrimit apo person tjetër zyrtar gjatë zbatimit të Regjistrimit, do të dënohet me dënim me burg prej së paku pesë vjetësh.

**Neni 50**

Procedura për veprën penale sipas nenit 49 të këtij ligji është e ngutshme.

**Neni 51**

Personit fizik do t'i shqiptohet gjobë në shumë prej 200 deri 300 euro në kundërvlerë denari për kundërvajtje nëse refuzon të ofrojë të dhënat e kërkuara nga ai për Regjistrimin ose nëse jep të dhëna të pasakta (neni 35 paragrafi (2)).

**Neni 52**

Para paraqitjes së kërkesës për fillimin e procedurës kundërvajtëse në gjykatën kompetente zbatohet procedura e zgjidhjes në pajtim me Ligjin e Kundërvajtjeve.

Gjykata kompetente mban procedurë kundërvajtëse dhe shqipton sanksione kundërvajtëse për kundërvajtjet e përcaktuara me këtë ligj.

**XIV. DISPOZITA KALIMTARE DHE PËRFUNDIMTARE****Neni 53**

Aktet nënligjore të parashikuara me këtë ligj do të miratohen në afat prej një muaji nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

**Neni 54**

Drejtori i Entit Shtetëror të Statistikës do të përcaktojë Metodologjinë e Regjistrimit dhe çështjet e përfshira në aplikacionin e Regjistrimit për zbatimin e Regjistrimit dhe do të botohen në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut" në afat prej një muaji nga hyrja në fuqi e këtij ligji.

**Neni 55**

Ky ligj hyn në fuqi ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut".